

Cornelius
Die Hirten (First Version)
Op. posth.

Ziemlich bewegt

legato

Das Zwischenspiel immer etwas lebendiger; den Gesang etwas ruhiger.
The interlude always a little more animated; the song a little quieter.

Die Hir - ten wa - chen nachts im Feld; so still und dun - kel liegt die
Und En - gel sin - gen rings - um - her: „Sei Gott im Him - mel Ruhm und
While shep - herds watch their flocks by night the stars in heav'n are shi - ning
The an - gels from the hea - vens sing: "All glo - ry to the new born

p

Welt, die Men - schen al - le schla - fen: A - ber die
Ehr, den Men - schen Frie - den wer - del: A - ber die
bright, and all the world is slee - ping. On - ly the
King, the will of God re - vea - ling: Low - ly the

p

Hir - ten, die ar - men Hir - ten hal - ten Wacht bei den Scha -
 Hir - ten, die from - men Hir - ten knie - ten nie - der zur Er -
shep - herds, the watch - ful shep - herds, still are their vi - gil - kee -
shep - herds, the hum - ble shep - herds, lost - in won - der are knee -

poco rall.

- - fen.
 - - de.
 - - ping.
 - - ling.

con moto

p

Und sieh! ein En - gel licht und
 Dann eil - ten sie zum heil' - gen
And lo! from out the mid - night
They fol - low now the ea - stern

schön her - nie - der schwebt von Him - mels - höhn,
 Ort, Ma - ri - a und Jo - seph sahn sie dort,
sky an an - gel host ap - pears on high
star to where the Babe and Mo - ther are,

ein Bo - te aus - er -
 den Sohn ge - hüllt in
with ti - dings glad from
with - in a man - ger

ko - ren:
 Wind - lein.
 hea - ven:
 low - ly.

„Freu - et euch,
 Se - li - ge
 „Fear not, oh
 Praise him, oh

Hir - ten, ihr gu - ten Hir - ten, der Hei - land der
 Hir - ten, die gu - ten Hir - ten be - te - ten
shep - herds, oh watch - ful shep - herds, a Sa - viour to
shep - herds, oh joy - ful shep - herds, praise ye the

Welt ist ge - bo - - - ren.“
 an das Kind - - - lein.
 earth is gi - - - ven.”
 Child so ho - - - ly.

(English version by D. Freer)

con moto

dim.

pp

legato